



# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Datum vydání: 16-5-2018 Datum revize: 26-9-2022 Nahrazuje verzi: 19-11-2019 Verze: 1.3

### ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor výrobku

Forma výrobku : Směs  
Obchodní název : V -Twin Mineral 20W-50  
Kód výrobku : PM.40.47  
Skupina výrobků : Obchodní označení výrobku

#### 1.2. Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

##### 1.2.1. Relevantní určené způsoby použití

Kategorie hlavního použití : Průmyslové použití, Profesionální použití, Spotřebitelské použití  
Použití látky nebo směsi : Motorový olej  
Funkce nebo kategorie použití : Maziva a přídatné látky

##### 1.2.2. Nedoporučené použití

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

#### 1.3. Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Putoline Oil  
Dollegoorweg, 15  
NL- 7602 EC Almelo  
Nizozemsko  
T 0031 (0)546 81 81 65  
[vib@putoline.com](mailto:vib@putoline.com)

#### 1.4. Telefonní číslo pro naléhavé situace

| Země            | Organizace/společnost                                                                | Adresa                         | Telefonní číslo pro naléhavé situace | Komentář |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|----------|
| Česká republika | Toxikologické informační středisko<br>Klinika pracovního lékařství VFN a 1. LF<br>UK | Na Bojišti 1<br>120 00 Praha 2 | +420 224 919 293<br>+420 224 915 402 |          |

### ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikace látky nebo směsi

##### Klasifikace podle nařízení (ES) č.1272/2008 (CLP)

Neklasifikováno

##### Nepříznivé fyzikálně-chemické vlivy na lidské zdraví a životní prostředí

Podle našich poznatků nepředstavuje tento výrobek žádné zvláštní riziko, pokud je s ním nakládáno v souladu se správnými zásadami hygieny na pracovišti a bezpečnosti práce.

#### 2.2. Prvky označení

##### Označení podle nařízení (ES) č.1272/2008 [CLP]

EUH-věty : EUH210 - Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.

#### 2.3. Další nebezpečnost

Neobsahuje látky PBT/vPvB  $\geq 0,1\%$  hodnocené v souladu s přílohou XIII nařízení REACH

# V-Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

| Složka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Phenol, paraalkylation products with C10-15 branched olefins (C12-rich) derived from propene oligomerization, carbonates, calcium salts, overbased, sulfurized, including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50 (68784-26-9) | Tato látka/směs nesplňuje kritéria PBT nařízení REACH, příloha XIII<br>Tato látka/směs nesplňuje kritéria vPvB nařízení REACH, příloha XIII |

Směs neobsahuje látky zařazené na seznam zpracovaný v souladu s čl.59 odst.1 nařízení REACH vzhledem k vlastnostem narušujícím endokrinní systém nebo není identifikována jako látka s vlastnostmi narušujícími endokrinní systém v souladu s kritérii stanovenými v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2017/2100 nebo Nařízením Komise (EU) 2018/605 v koncentraci rovné nebo vyšší než 0,1 %.

### ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

#### 3.1. Látky

Nevztahuje se

#### 3.2. Směsi

Poznámky : Vysoce rafinované minerální oleje a přísady.

| Název                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Identifikátor výrobku                                                                                     | %         | Klasifikace podle nařízení (ES) č.1272/2008 (CLP) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------|
| Směs minerální oleje *<br>(*) (Poznámka L)                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                                                                                         | 5 – 10    | Asp. Tox. 1, H304                                 |
| destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické<br>(Poznámka L)                                                                                                                                                                                                                         | Číslo CAS: 64742-65-0<br>Číslo ES: 265-169-7<br>Indexové číslo: 649-474-00-6<br>REACH-č: 01-2119471299-27 | 1 – 2,5   | Asp. Tox. 1, H304                                 |
| Phenol, paraalkylation products with C10-15 branched olefins (C12-rich) derived from propene oligomerization, carbonates, calcium salts, overbased, sulfurized, including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50 | Číslo CAS: 68784-26-9<br>Číslo ES: 701-251-5<br>REACH-č: 01-2119524004-56                                 | 0,3 – 2,5 | Aquatic Chronic 4, H413                           |

Poznámky : Vysoce rafinovaný minerální olej obsahuje < 3 % (hmotnostních) extrakt DMSO podle IP346.

\*: obsahuje jedno nebo několik následujících čísel CAS (registračních čísel REACH):

64741-88-4 (01-2119488706-23), 64741-89-5 (01-2119487067-30), 64741-95-3 (01-2119487081-40), 64741-96-4 (01-2119483621-38), 64741-97-5 (01-2119480374-36), 64742-01-4 (01-2119488707-21), 64742-52-5 (01-2119467170-45), 64742-53-6 (01-2119480375-34), 64742-54-7 (01-2119484627-25), 64742-55-8 (01-2119487077-29), 64742-56-9 (01-2119480132-48), 64742-57-0 (01-2119489287-22), 64742-62-7 (01-2119480472-38), 64742-65-0 (01-2119471299-27), 64742-71-8 (01-2119485040-48), 72623-85-9 (01-2119555262-43), 72623-86-0 (01-2119474878-16), 72623-87-1 (01-2119474889-13), 74869-22-0 (01-2119495601-36)

Poznámka L : Klasifikace látky jako karcinogenní není povinná, jestliže lze prokázat, že látka obsahuje méně než 3 % hmotnostních látek extrahovatelných do dimethylsulfoxidu (DMSO) při stanovení postupem IP 346 „Determination of polycyclic aromatics in unused lubricating base oils and asphaltene free petroleum fractions – Dimethyl sulphoxide extraction refractive index method“ („Stanovení polycyklických aromatických látek v nepoužitých mazacích olejích a ropných frakcích bez asfalténu – metoda refrakčního indexu dimethylsulfoxidového extraktu“), Institute of Petroleum, Londýn. Tato poznámka se vztahuje pouze na některé složité látky uvedené v části 3, které vznikají při zpracování ropy.

Úplné znění vět H a EUH: viz oddíl 16

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

### ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1. Popis první pomoci

|                                 |                                                                                 |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| První pomoc při vdechnutí       | : Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.  |
| První pomoc při kontaktu s kůží | : Pokožku omyjte velkým množstvím vody.                                         |
| První pomoc při kontaktu s okem | : Jako prevenci propláchněte oči vodou.                                         |
| První pomoc při požití          | : Necítíte-li se dobře, volejte toxikologické informační středisko nebo lékaře. |

#### 4.2. Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

|                 |                                              |
|-----------------|----------------------------------------------|
| Symptomy/účinky | : Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje. |
|-----------------|----------------------------------------------|

#### 4.3. Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Aplikujte symptomatickou léčbu.

### ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

#### 5.1. Hasiva

|                          |                                                  |
|--------------------------|--------------------------------------------------|
| Vhodné hasicí prostředky | : Vodní mlha. Suchý prášek. Pěna. Oxid uhličitý. |
| Nevhodná hasiva          | : Nepoužívejte silný proud vody.                 |

#### 5.2. Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

|                                                         |                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nebezpečí požáru                                        | : Hořlavá kapalina.                                                                                                                     |
| V případě požáru vznikají nebezpečné rozkladné produkty | : Možné uvolňování toxických výparů. Při nedokonalém hoření se uvolňuje nebezpečný oxid uhelnatý, oxid uhličitý a další jedovaté plyny. |

#### 5.3. Pokyny pro hasiče

|                           |                                                                                                          |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ochrana při hašení požáru | : Nezasahujte bez vhodných ochranných pomůcek. Nezávislý izolační dýchací přístroj. Ochrana celého těla. |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

#### 6.1. Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

##### 6.1.1. Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

|                        |                                                |
|------------------------|------------------------------------------------|
| Plány pro případ nouze | : Prostory, kde se výrobek rozlil, vyvětrejte. |
|------------------------|------------------------------------------------|

##### 6.1.2. Pro pracovníky zasahující v případě nouze

|                     |                                                                                                                                |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ochranné prostředky | : Nezasahujte bez vhodných ochranných pomůcek. Další informace viz oddíl 8: „Omezování expozice / osobní ochranné prostředky“. |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 6.2. Opatření na ochranu životního prostředí

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

#### 6.3. Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

|                 |                                                                             |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Způsoby čištění | : Rozlitou tekutinu nechte vstřebat do absorbujícího materiálu.             |
| Další informace | : Materiály a pevné zbytky zlikvidujte na místě, které k tomu má oprávnění. |

#### 6.4. Odkaz na jiné oddíly

Další informace viz oddíl 13.

### ODDÍL 7: Zacházení a skladování

#### 7.1. Opatření pro bezpečné zacházení

|                                 |                                                                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Opatření pro bezpečné zacházení | : V místě zpracování zajistěte dobré větrání, aby nedocházelo k hromadění výparů. |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

Hygienická opatření : Před jídlem, pitím nebo kouřením, a než opustíte pracoviště, umyjte si ruce a další vystavené části těla vodou s jemným mýdlem.

### 7.2. Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladovací podmínky : Nádobu uchovávejte zavřenou, pokud výrobek nepoužíváte. Uchovávejte na chladném dobře větraném místě mimo dosah zdrojů tepla.  
Skladovací teplota : 0 – 40 °C

### 7.3. Specifické konečné/specifická konečná použití

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

## ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

### 8.1. Kontrolní parametry

#### 8.1.1 Vnitrostátní limitní hodnoty expozice na pracovišti a biologické limitní hodnoty

| V -Twin Mineral 20W-50                                                                                                                                             |                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| EU - Indikativní limit expozice na pracovišti (IOEL)                                                                                                               |                                                          |
| Expoziční limity/standardní hodnoty pro látky, které se mohou tvořit při manipulaci s tímto výrobkem. Při případném vzniku mlhy/aerosolů se doporučuje následující | 5 mg/m <sup>3</sup> - ACGIH TLV, (vdechovatelná frakce). |

#### 8.1.2. Sledovacích postupech doporučených

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

#### 8.1.3. Uvolněné znečišťující látky ve vzduchu

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

#### 8.1.4. DNEL a PNEC

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

#### 8.1.5. Riziková pásma (Control banding)

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

### 8.2. Omezování expozice

#### 8.2.1. Vhodné technické kontroly

**Vhodné technické kontroly:**

Zajistěte dobré větrání na pracovišti.

#### 8.2.2. Osobních ochranných prostředků

Symbol(y) osobních ochranných prostředků:



##### 8.2.2.1. Ochrana očí a obličeje

**Ochrana očí:**

Ochranné brýle

| Ochrana očí    |                  |                             |        |
|----------------|------------------|-----------------------------|--------|
| druh           | Oblast požadavku | Charakteristické vlastnosti | Norma  |
| Ochranné brýle | Kapička          | čirý                        | EN 166 |

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

### 8.2.2.2. Ochrana kůže

#### Ochrana kůže a těla:

Používejte vhodný ochranný oděv

#### Ochrana rukou:

Ochranné rukavice

| Ochrana rukou                 |                        |                 |               |           |            |
|-------------------------------|------------------------|-----------------|---------------|-----------|------------|
| druh                          | Materiál               | Pronikání       | Tloušťka (mm) | Pronikání | Norma      |
| Opakovaně použitelné rukavice | Nitrilový kaučuk (NBR) | 6 (> 480 minut) | ≥0.35         |           | EN ISO 374 |

#### Další ochraně pokožky

#### Materiály pro ochranný oděv:

Používejte vhodný ochranný oděv

### 8.2.2.3. Ochrana cest dýchacích

#### Ochrana cest dýchacích:

V případě nedostatečného větrání používejte vhodné dýchací zařízení

#### 8.2.2.4. Tepelné nebezpečí

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

### 8.2.3. Omezování a sledování expozice životního prostředí

#### Omezování a sledování expozice životního prostředí:

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

## ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1. Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

|                                                 |                                                            |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Skupenství                                      | : Kapalina                                                 |
| Barva                                           | : Hnědý.                                                   |
| Zápach                                          | : Charakteristická.                                        |
| Práh zápachu                                    | : Není k dispozici                                         |
| Bod tání / rozmezí bodu tání                    | : Nevztahuje se                                            |
| Bod tuhnutí                                     | : -30 °C - ASTM D5950 (pour point)                         |
| Bod varu                                        | : Není k dispozici                                         |
| Hořlavost                                       | : Nevztahuje se                                            |
| Výbušnost                                       | : Nepředstavuje žádné zvláštní riziko požáru nebo výbuchu. |
| Omezené množství                                | : Není k dispozici                                         |
| Dolní mez výbušnosti                            | : Není k dispozici                                         |
| Horní mez výbušnosti                            | : Není k dispozici                                         |
| Bod vzplanutí                                   | : 226 °C - ASTM D92 (COC)                                  |
| Teplota samovznícení                            | : Není k dispozici                                         |
| Teplota rozkladu                                | : Není k dispozici                                         |
| pH                                              | : Není k dispozici                                         |
| Viskozita, kinematická                          | : 154,3 mm²/s (40 °C) - ASTM D7279                         |
| Rozpustnost                                     | : Voda: Nerozpustný / Mírně mísitelný                      |
| Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (Log Kow) | : Není k dispozici                                         |
| Tlak páry                                       | : Není k dispozici                                         |
| Tlak páry při 50 °C                             | : Není k dispozici                                         |
| Hustota                                         | : 0,883 kg/l (15 °C) - ASTM D4052                          |
| Relativní hustota                               | : Není k dispozici                                         |
| Relativní hustota par při 20 °C                 | : Není k dispozici                                         |
| Charakteristiky částic                          | : Nevztahuje se                                            |

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

### 9.2. Další informace

#### 9.2.1. Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

#### 9.2.2. Další charakteristiky bezpečnosti

Obsah těkavých organických sloučenin : 0 %

## ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Za běžných podmínek použití, uchovávání a přepravy není výrobek reaktivní.

### 10.2. Chemická stabilita

Stabilní za běžných podmínek.

### 10.3. Možnost nebezpečných reakcí

Za normálních podmínek používání nejsou známy žádné nebezpečné reakce. Prudce reaguje se (silnými) oxidačními činidly.

### 10.4. Podmínky, kterým je třeba zabránit

Při dodržení doporučených podmínek skladování a zacházení žádné (viz bod 7).

### 10.5. Neslučitelné materiály

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Při normálním skladování nedochází k rozkladu.

## ODDÍL 11: Toxikologické informace

### 11.1. Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008

Akutní toxicita (orální) : Neklasifikováno  
Akutní toxicita (pokožka) : Neklasifikováno  
Akutní toxicita (vdechnutí) : Neklasifikováno

| Směs minerální oleje *               |                                           |
|--------------------------------------|-------------------------------------------|
| LD50, orálně, potkan                 | > 5000 mg/kg Údaje od podobného přípravku |
| LD50 potřísnění kůže u králíků       | > 5000 mg/kg Údaje od podobného přípravku |
| LC50 Inhalačně - Potkan (Prach/mlha) | > 5 mg/l/4h Údaje od podobného přípravku  |

### destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické (64742-65-0)

|                      |                                                                                                                                                                          |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LD50, orálně, potkan | > 5000 mg/kg tělesné hmotnosti Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: OECD Guideline 420 (Acute Oral Toxicity - Fixed Dose Method) |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### Phenol, paraalkylation products with C10-15 branched olefins (C12-rich) derived from propene oligomerization, carbonates, calcium salts, overbased, sulfurized, including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50 (68784-26-9)

|                                |                                                                                                      |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LD50, orálně, potkan           | > 5000 mg/kg tělesné hmotnosti Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)      |
| LD50 potřísnění kůže u králíků | > 4000 mg/kg tělesné hmotnosti Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity) |
| LC50 Inhalačně - Potkan        | > 1,67 mg/l (1h)                                                                                     |

Žíravost/dráždivost pro kůži : Neklasifikováno

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

|                                                              |                   |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|
| Vážné poškození očí/podráždění očí                           | : Neklasifikováno |
| Senzibilizace dýchacích cest/senzibilizace kůže              | : Neklasifikováno |
| Mutagenita v zárodečných buňkách                             | : Neklasifikováno |
| Karcinogenita                                                | : Neklasifikováno |
| Toxicita pro reprodukci                                      | : Neklasifikováno |
| Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice | : Neklasifikováno |
| Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice   | : Neklasifikováno |

### destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické (64742-65-0)

|                                         |                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LOAEL (orálně, potkan, 90 dnů)          | 125 mg/kg tělesné hmotnosti Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) |
| NOAEL (dermálně, potkan/králík, 90 dnů) | ≈ 1000 mg/kg tělesné hmotnosti Animal: rabbit, Guideline: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)                  |

### Phenol, paraalkylation products with C10-15 branched olefins (C12-rich) derived from propene oligomerization, carbonates, calcium salts, overbased, sulfurized, including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50 (68784-26-9)

|                                         |                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NOAEL (orálně, potkan, 90 dnů)          | 200 mg/kg tělesné hmotnosti Animal: rat, Animal sex: male, Guideline: OECD Guideline 422 (Combined Repeated Dose Toxicity Study with the Reproduction / Developmental Toxicity Screening Test) |
| NOAEL (dermálně, potkan/králík, 90 dnů) | ≈ 250 mg/kg tělesné hmotnosti Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 410 (Repeated Dose Dermal Toxicity: 21/28-Day Study)                                                                      |

Nebezpečnost při vdechnutí : Neklasifikováno

### V -Twin Mineral 20W-50

|                        |                                               |
|------------------------|-----------------------------------------------|
| Viskozita, kinematická | 154,3 mm <sup>2</sup> /s (40 °C) - ASTM D7279 |
|------------------------|-----------------------------------------------|

### Směs minerální oleje \*

|                                                    |                           |
|----------------------------------------------------|---------------------------|
| Viskozita, kinematická                             | < 20,5 mm <sup>2</sup> /s |
| Alifatické, alicyklické nebo aromatické uhlovodíky | Ano                       |

### destiláty (ropné), rozpouštědlově odparafinované těžké parafinické (64742-65-0)

|                                                    |                                 |
|----------------------------------------------------|---------------------------------|
| Viskozita, kinematická                             | < 20,5 mm <sup>2</sup> /s @40°C |
| Alifatické, alicyklické nebo aromatické uhlovodíky | Ano                             |

## 11.2. Informace o další nebezpečnosti

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

## ODDÍL 12: Ekologické informace

### 12.1. Toxicita

|                                                            |                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ekologie – všeobecné                                       | : Výrobek není považován za škodlivý pro vodní organismy ani není známo, že by měl dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí. |
| Nebezpečnost pro vodní prostředí, krátkodobou (akutní)     | : Neklasifikováno                                                                                                                     |
| Nebezpečnost pro vodní prostředí, dlouhodobou (chronickou) | : Neklasifikováno                                                                                                                     |
| Není snadno rozložitelné                                   |                                                                                                                                       |

### Směs minerální oleje \*

|                 |                                         |
|-----------------|-----------------------------------------|
| LC50 - Ryby [1] | > 100 mg/l Údaje od podobného přípravku |
|-----------------|-----------------------------------------|

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

### Směs minerální oleje \*

|                        |                                              |
|------------------------|----------------------------------------------|
| EC50 - Korýši [1]      | > 10000 mg/l Údaje od podobného přípravku    |
| EC50 72h - Řasy [1]    | > 100 mg/l Údaje od podobného přípravku      |
| NOEC chronická, korýši | > 10 mg/l                                    |
| NOEC chronická, řasy   | > 10 mg/l (Water flea (Daphnia magna), 21 d) |

### Phenol, paraalkylation products with C10-15 branched olefins (C12-rich) derived from propene oligomerization, carbonates, calcium salts, overbased, sulfurized, including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50 (68784-26-9)

|                                    |                                                  |
|------------------------------------|--------------------------------------------------|
| LC50 - Ryby [1]                    | > 1000 mg/l (metoda OECD 203)                    |
| EC50 - Korýši [1]                  | > 1000 mg/l 48h (Daphnia magna) [OECD 202]       |
| EC50 - Ostatní vodní organismy [1] | > 100 mg/l 96h (Crangon crangon)                 |
| ErC50 řasy                         | > 500 mg/l (metoda OECD 201)                     |
| NOEC (akutní)                      | > 1000 mg/l 96h (Pimephales promelas) [OECD 203] |

### 12.2. Perzistence a rozložitelnost

#### Phenol, paraalkylation products with C10-15 branched olefins (C12-rich) derived from propene oligomerization, carbonates, calcium salts, overbased, sulfurized, including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50 (68784-26-9)

|                              |                                              |
|------------------------------|----------------------------------------------|
| Perzistence a rozložitelnost | Není snadno biologicky odbouratelný.         |
| Biologický rozklad           | 13,4 % Directive 67/548/CEE, Annex V, C.4.C. |

### 12.3. Bioakumulační potenciál

#### Phenol, paraalkylation products with C10-15 branched olefins (C12-rich) derived from propene oligomerization, carbonates, calcium salts, overbased, sulfurized, including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50 (68784-26-9)

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| Faktor biokoncentrace (BCF REACH)               | 2,2 |
| Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (Log Pow) | 9,5 |

### 12.4. Mobilita v půdě

#### Phenol, paraalkylation products with C10-15 branched olefins (C12-rich) derived from propene oligomerization, carbonates, calcium salts, overbased, sulfurized, including distillates (petroleum), hydrotreated, solvent-refined, solvent-dewaxed, or catalytic dewaxed, light or heavy paraffinic C15-C50 (68784-26-9)

|                 |                                    |
|-----------------|------------------------------------|
| Ekologie - půda | Výrobek se málo vstřebává do půdy. |
|-----------------|------------------------------------|

### 12.5. Výsledky posouzení PBT a vPvB

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

### 12.6. Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

### 12.7. Jiné nepříznivé účinky

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

### ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování

#### 13.1. Metody nakládání s odpady

Metody nakládání s odpady : Zabraňte pronikání do kanalizace nebo vodních toků. Odstraňte obsah/obal v souladu s pokyny pro třídění odpadu od osoby pověřené sběrem odpadu.

Doporučení týkající se likvidace produktu/obalu : Likvidujte bezpečným způsobem podle místních/národních předpisů.

Kód podle evropského seznamu odpadů (LoW) : 13 02 05\* - nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje

### ODDÍL 14: Informace pro přepravu

V souladu s ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

| ADR                                                   | IMDG          | IATA          | ADN           | RID           |
|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>14.1. UN číslo nebo ID číslo</b>                   |               |               |               |               |
| Nevztahuje se                                         | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se |
| <b>14.2. Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu</b> |               |               |               |               |
| Nevztahuje se                                         | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se |
| <b>14.3. Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu</b>   |               |               |               |               |
| Nevztahuje se                                         | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se |
| <b>14.4. Obalová skupina</b>                          |               |               |               |               |
| Nevztahuje se                                         | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se |
| <b>14.5. Nebezpečnost pro životní prostředí</b>       |               |               |               |               |
| Nevztahuje se                                         | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se | Nevztahuje se |
| Nejsou dostupné žádné doplňující informace            |               |               |               |               |

#### 14.6. Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

##### Pozemní přeprava

Nevztahuje se

##### Doprava po moři

Nevztahuje se

##### Letecká přeprava

Nevztahuje se

##### Vnitrozemská lodní doprava

Nevztahuje se

##### Železniční přeprava

Nevztahuje se

#### 14.7. Námořní hromadná přeprava podle nástrojů IMO

Nevztahuje se

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

### ODDÍL 15: Informace o předpisech

#### 15.1. Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

##### 15.1.1. Předpisy EU

###### Příloha XVII nařízení REACH (omezuující podmínky)

Neobsahuje látky, na něž se vztahují omezení podle přílohy XVII

###### Příloha XIV nařízení REACH (Seznam látek podléhajících povolení)

Neobsahuje látky zařazené do Přílohy XIV REACH

###### Seznamu látek podléhajících registraci podle nařízení REACH (SVHC)

Neobsahuje žádnou látku uvedenou na seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV nařízení REACH

###### Nařízení PIC (EU 649/2012, předchozí souhlas po předchozím informování)

Neobsahuje látky podléhající nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 649/2012 ze dne 4. července 2012 o vývozu a dovozu nebezpečných chemických látek.

###### Nařízení o perzistentních organických znečišťujících látkách (EU 2019/1021, perzistentní organické znečišťující látky)

Neobsahuje látky podléhající nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2019/1021 ze dne 20. června 2019 o perzistentních organických znečišťujících látkách

###### Nařízení o poškozování ozonové vrstvy (EU 1005/2009)

Neobsahuje látky podléhající NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (ES) č. 1005/2009 ze dne 16. září 2009 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu.

###### Směrnice o těkavých organických látkách (2004/42/ES, těkavé organické látky)

Obsah těkavých organických sloučenin : 0 %

###### Nařízení o prekurzorech výbušnin (EU 2019/1148)

Neobsahuje žádnou látku, na kterou se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1148 ze dne 20. června 2019 o uvádění na trh a používání prekurzorů výbušnin.

###### Nařízení o prekurzorech drog (ES 273/2004)

Neobsahuje látku, na kterou se vztahuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 273/2004 ze dne 11. února 2004 o výrobě a uvádění na trh některých látek používaných k nedovolené výrobě omamných a psychotropních látek.

##### 15.1.2. Národní předpisy

Nejsou k dispozici žádné doplňující údaje

#### 15.2. Posouzení chemické bezpečnosti

Nebylo vypracováno hodnocení chemické bezpečnosti

### ODDÍL 16: Další informace

| Označení změn |                                                         |          |          |
|---------------|---------------------------------------------------------|----------|----------|
| Oddíl         | Změněná položka                                         | Změna    | Poznámky |
|               | Nahrazuje                                               | Upraveno |          |
|               | Datum revize                                            | Upraveno |          |
| 1.2           | Použití látky nebo směsi                                | Přidáno  |          |
| 1.2           | Funkce nebo kategorie použití                           | Přidáno  |          |
| 4.1           | První pomoc při požití                                  | Upraveno |          |
| 4.2           | Symptomy/účinky                                         | Upraveno |          |
| 5.2           | V případě požáru vznikají nebezpečné rozkladné produkty | Upraveno |          |
| 9.1           | Rozpustnost ve vodě                                     | Přidáno  |          |

# V-Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

| Označení změn |                             |          |          |
|---------------|-----------------------------|----------|----------|
| Oddíl         | Změněná položka             | Změna    | Poznámky |
| 10.3          | Možnost nebezpečných reakcí | Upraveno |          |
| 15.1          | REACH Annex XVII            | Upraveno |          |
| 16            | Zkratky a akronymy          | Upraveno |          |

| Zkratky a akronymy:         |                                                                                             |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADN                         | Evropská dohoda o mezinárodní přepravě nebezpečného zboží po vnitrozemských vodních cestách |
| ADR                         | Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečného zboží                          |
| ATE                         | Odhady akutní toxicity                                                                      |
| BCF                         | Biokoncentrační faktor                                                                      |
| BLV                         | Biologická mezní hodnota                                                                    |
| BSK                         | Biochemická spotřeba kyslíku (BSK)                                                          |
| CHSK                        | Chemická spotřeba kyslíku (CHSK)                                                            |
| DMEL                        | Odvozená úroveň, při které dochází k minimálním nepříznivým účinkům                         |
| DNEL                        | Odvozená úroveň, při které nedochází k nepříznivým účinkům                                  |
| Číslo ES                    | Číslo Evropského společenství                                                               |
| EC50                        | Střední efektivní koncentrace                                                               |
| EN                          | Evropská norma                                                                              |
| IARC                        | International Agency for Research on Cancer                                                 |
| IATA                        | Mezinárodní sdružení leteckých dopravců                                                     |
| IMDG                        | Mezinárodní námořní přeprava nebezpečných věcí                                              |
| LC50                        | Letální koncentrace, která způsobí smrt u 50 % testované populace                           |
| LD50                        | Letální dávka, která způsobí smrt u 50 % testované populace (střední letální dávka)         |
| LOAEL                       | Nejnižší dávka s pozorovaným nepříznivým účinkem                                            |
| NOAEC                       | Koncentrace bez pozorovaného nepříznivého účinku                                            |
| NOAEL                       | Hodnota dávky bez pozorovaného nepříznivého účinku                                          |
| NOEC                        | Koncentrace bez pozorovaných účinků                                                         |
| OECD                        | Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj                                             |
| OEL                         | Limit expozice na pracovišti                                                                |
| PBT                         | Perzistentní, bioakumulativní a toxická látka                                               |
| PNEC                        | Odhad koncentrace, při které nedochází k nežádoucím účinkům                                 |
| RID                         | Řád pro mezinárodní železniční přepravu nebezpečných věcí                                   |
| BL                          | Bezpečnostní List                                                                           |
| ČOV                         | Čistírna odpadních vod                                                                      |
| TSK                         | Teoretická spotřeba kyslíku (TSK)                                                           |
| TLM                         | Střední toleranční limit                                                                    |
| Těkavé organické sloučeniny | Obsah těkavých látek                                                                        |
| Číslo CAS                   | Číslo CAS - Číslo služby chemických abstrakt                                                |

# V -Twin Mineral 20W-50

## Bezpečnostní List

podle nařízení REACH (ES) 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

### Zkratky a akronymy:

|        |                                                                |
|--------|----------------------------------------------------------------|
| N.O.S. | Blíže nespecifikováno                                          |
| vPvB   | Vysoce perzistentních a vysoce bioakumulativních               |
| ED     | Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému |

### Úplné znění vět H a EUH:

|                   |                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------|
| Aquatic Chronic 4 | Nebezpečný pro vodní prostředí – chronicky, kategorie 4      |
| Asp. Tox. 1       | Nebezpečnost při vdechnutí, kategorie 1                      |
| EUH210            | Na vyžádání je k dispozici bezpečnostní list.                |
| H304              | Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt.  |
| H413              | Může vyvolat dlouhodobé škodlivé účinky pro vodní organismy. |

Bezpečnostní list (BL), EU

Tyto informace vycházejí z našich současných poznatků a jejich účelem je popsat výrobek výhradně z hlediska požadavků na ochranu zdraví, bezpečnosti práce a ochrany životního prostředí. Nesmějí být chápány jako záruka jakýchkoli konkrétních vlastností výrobku.